## EAST EUROPEAN LANGUAGES AND LITERATURES

III

A Subject and Name Index to Articles in English-Language Journals, Festschriften, Conference Proceedings and Collected Papers.

1982 – 1984

by Garth M. Terry

R

**ASTRA PRESS** 

P

# ASTRA SOVIET AND EAST EUROPEAN BIBLIOGRAPHIES NO.4

## EAST EUROPEAN LANGUAGES AND LITERATURES

III

A Subject and Name Index to Articles in English-Language Journals, Festschriften, Conference Proceedings and Collected Papers.

1982 – 1984

Garth M. Terry

R

ASTRA PRESS

R

INTRODUCTION

General Slavic Ref.

016.4918 T279ea

This present work is the first supplement to my two earlier indexes - East European Languages and Literatures: A Subject and Name Index to Articles in English-Language Journals, 1900-77 (Oxford, Clio Press, 1978) and East European Languages & Literatures, II: A Subject and Name Index to Articles in Festschriften, Conference Proceedings, and Collected Papers in the English Language, 1900-1981, and Including Articles in Journals, 1978-1981 (Cotgrave, Astra Press, 1982). It was my original intention to issue supplements every five years but it is now envisaged that supplements will be issued on a three-yearly basis because of the wealth of material being published.

#### SOURCES

The Index covers articles for the period 1982-84 in the following sources:

1) articles in Festschriften, conference proceedings, and collected papers in the English-language. A list of abbreviations (denoted by the letter F plus a running number) is to be found immediately after this Introduction. Only those works containing three or more articles are mentioned in this list; those with two or less articles are cited in full in the text. "Collected papers" are defined as a collection of essays by various authors bound together in a volume.

2) articles from English-language journals. The same abbreviations are used here as in volumes I and II thus enabling the reader to use all three

volumes without any undue difficulty.

3) articles omitted either through oversight or ignorance from the two earlier volumes. Some of the omissions can be attributed to the fact that I compiled volume II, as I am compiling this present volume, as quickly as possible after the "finishing" date in order to maximise its "current value". This practice leads to omissions since a number of today's journals are published well behind schedule.

#### SCOPE

The Index covers articles with a linguistic or literary content on all the Slav-speaking countries of Eastern Europe, the Soviet Union, Hungary and Romania, the Baltic countries (Estonia, Latvia and Lithuania), and Finland contained in the lists of Festschriften, etc., and journals which follow this Introduction. Articles on Albania, East Germany, and Greece are not indexed. Although basically an index to the languages and literatures of the afore-mentioned countries, subjects closely allied - e.g. censorship, folklore, theatre - have been indexed as well as subjects - e.g. bibliography, Eastern Europe - study & teaching, libraries, the press, Russian studies - which might contain something of interest to the linguist or literary specialist.

It should be noted that where an article discusses both a Slavonic and non Slavonic theme or person - e.g. Odun Balogun's "Russian and Nigerian lit-literature" (no.1936) or Struc's "Thomas Mann and Turgenev" (no.2496) - no separate entry will be found in the Subject Index under the headings "Nigerian literature" or "Mann". The first example may be found by looking under the heading "Russian literature - literary relations"; references to Mann, and other such figures, may be found by looking in the Name Index which, upon examination in this case, would reveal two references to Mann.

### INTRODUCTION

Entries are arranged alphabetically by subject in the Subject Index although each entry is numbered consecutively. Where a subject is subdivided, a list of the sub-divisions employed may be found immmediately after the subject-heading. "See" and "see also" references are likewise given here when necessary. Within a heading and any of its sub-divisions, articles are listed according to their date of publication. Thus the latest scholarship on a subject will always appear last. The only exception to this are translations of an author's work - these are always listed last and are arranged alphabetically by title. As no great dividing line exists between some subjects, the reader will be well advised to consult not only the seemingly indicated, but also the kindred and contiguous subject headings. The system of transliteration used for subject headings is that employed by the Library of Congress.

The names of authors about whom articles have been written are abbreviated when placed in sequence under the author heading. For example, under "Pasternak, Boris Leonidovich", the name of Pasternak has been abbreviated to P; similarly, under "Tolstoi, Lev Nikolaevich", Tolstoi has been abbreviated to T. A key to the abbreviations used in the text, together with an explanation of their lay-out, follows immediately. An Addendum and Name Index are provided at the end of the work.

\*

University Library, Nottingham Garth M. Terry July. 1985

Librarian for Slavonic & East European Studies